

*St. Francis de Sales Parish*

195 West 13th Street, Holland, MI 49423

[www.stfrancisholland.org](http://www.stfrancisholland.org)



**NATIONAL  
CATHOLIC**

**SCHOOLS WEEK**

*January 29 - February 4, 2017*

# Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

*In Christ, Frs. Charles D. Brown & William VanderWerff*

# Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con Él. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente más cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

*En Cristo, Padres Charles D. Brown & William VanderWerff*

## Life in Christ—the Sacraments

### Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit [www.stfranchisholland.org/baptism](http://www.stfranchisholland.org/baptism) for more info.

*Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite [www.stfranchisholland.org/baptism](http://www.stfranchisholland.org/baptism)*

### First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at [www.stfranchisholland.org/first-reconciliation](http://www.stfranchisholland.org/first-reconciliation).

*Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web [www.stfranchisholland.org/first-reconciliation](http://www.stfranchisholland.org/first-reconciliation).*

### Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at [www.stfranchisholland.org/youthconfirmation](http://www.stfranchisholland.org/youthconfirmation).

*Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web [www.stfranchisholland.org/youthconfirmation](http://www.stfranchisholland.org/youthconfirmation).*

### Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

*Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a pláticas de preparación matrimonial.*

### Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

*Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.*

## Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at [rvaldez@stfranchisholland.org](mailto:rvaldez@stfranchisholland.org) or 392-6700. Info. is also available at [www.stfranchisholland.org/node/632](http://www.stfranchisholland.org/node/632).

*Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a [rvaldez@stfranchisholland.org](mailto:rvaldez@stfranchisholland.org)*

## Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at [www.stfranchisholland.org](http://www.stfranchisholland.org).

*Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévase un paquete de registraci6n del escritorio de informaci6n ubicado en el atrio de la iglesia.*

### Pastoral Staff

Rev. Charles Brown, Pastor (616) 392-6700 Ext. 106  
 Rev. William VanderWerff, Associate Pastor Ext. 116  
 Sr. Noella Poinsette O.S.F., Outreach/ Social Justice Ext. 114  
 Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104  
 Guillermo Flores, Immigration Assistance Ext. 110

### Administration Staff

Elvia Dominguez, Office Manager Ext. 124  
 Francisca Flores, Accountant Ext. 102  
 Emily Alba, Administrative Assistant Ext. 109  
 Connie Ayling, Administrative Assistant Ext. 101  
 Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

### Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

### Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

### Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director Ext. 111  
 Kevin Hilgert, Director of Youth Ministry Ext. 108  
 Susan Bippely, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115

### Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

### Rectory

(616) 392-3985

### Fax

(616) 392-2474

### Corpus Christi School

(616) 994-9864

### St. Vincent de Paul

(616) 394-0676

## What's Happening @ SFDS/Lista de Eventos en SFDS

### Scripture Readings for the Week

#### Monday, Jan. 30

Heb 11:32-40  
Mk 5:1-20

#### Tuesday, Jan. 31

Heb 12:1-4  
Mk 5:21-43

#### Wednesday, Feb. 1

Heb 12:4-7, 11-15  
Mk 6:1-6

#### Thursday, Feb. 2

Mal 3:1-4  
Heb 2:14-18  
Lk 2:22-40

#### Friday, Feb. 3

Heb 13:1-8  
Mk 6:14-29

#### Saturday, Feb. 4

Heb 13:15-17, 20-21  
Mk 6:30-34

#### Sunday, Feb. 5

Is 58:7-10  
1 Cor 2:1-5  
Mt 5:13-16

### Lecturas Bíblicas de la Semana

#### Lunes, 30 de Enero

Heb 11:32-40  
Mc 5:1-20

#### Martes, 31 de Enero

Heb 12:1-4  
Mc 5:21-43

#### Miércoles, 1 de Febrero

Heb 12:4-7, 11-15  
Mc 6:1-6

#### Jueves, 2 de Febrero

Mal 3:1-4  
Heb 2:14-18  
Lc 2:22-40

#### Viernes, 3 de Febrero

Heb 13:1-8  
Mc 6:14-29

#### Sábado, 4 de Febrero

Heb 13:15-17, 20-21  
Mc 6:30-34

#### Domingo, 5 de Febrero

Is 58:7-10  
1 Cor 2:1-5  
Mt 5:13-16

### Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)  
Sunday 8:30 & 10:30 am  
Sunday 12:30 pm (Spanish)

### Daily Masses

Monday 12:10 pm  
Tuesday 9:00 am  
Wednesday 6:00 pm (Spanish)  
Thursday 12:10 pm

### Office Hours

Monday - Thursday  
8:30 am to 6:00 pm  
Friday 8:30 am to 5:00 pm

### Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm  
Saturday—4:00 to 5:00 pm  
Saturday @ OLL 9-10:00 am



### OFFERTORY

#### Sunday, Jan. 22, 2017

\$10,537.33  
288 Env+Checks

#### Automated Donations

\$2,571.00  
49 Families

#### St. Francis Weekly Tithes: 175.00

#### Justice for Our Neighbors



No importa Si tu vida está hecha  
pedazos o desmoronándose,  
Dios puede darte una  
**¡Nueva Vida!**

Ven a vivir un encuentro personal con el amor de Dios  
en una experiencia renovadora.  
El curso Nueva Vida será el fin de semana **del 17, 18 y 19 de Febrero**  
aquí en nuestra Parroquia. No te pierdas esta oportunidad!

St. Francis de Sales Parish offers our deepest  
sympathies to the following families

*The family of Siro Valles*

*The family of Marta Garcia*

San Francisco de Sales les da su más sentido  
pésame a estas familias en la muerte  
de sus seres queridos.

### Mass Intentions / Intenciones de Misa

#### Saturday/Sábado, January 28, 2017

5:00 pm For the People

#### Sunday/Domingo, January 29, 2017

8:30 am † Lawrence Dluge—*Bouman family*  
10:30 am † Allan Lynn—*Rita Chadwick*  
12:30 pm Deceased members of St. Francis de Sales

#### Monday/Lunes, January 30, 2017

12:10 pm † Antoni Dziuban—*Dziuban family*

#### Tuesday/Martes, January 31, 2017

9:00 am Communion Service

#### Wednesday/Miércoles, February 1, 2017

6:00 pm † Candelario Garcia—*family*

#### Thursday/Jueves, February 2, 2017

12:10 pm † Wayne Geggie—*Hampson family*

#### Saturday/Sábado, February 4, 2017

5:00 pm † All Souls—*Le family*

#### Sunday/Domingo, February 5, 2017

8:30 am For the People  
10:30 am † Maria Arenas—*sons & daughters*  
12:30 pm Deceased members of St. Francis de Sales

## Quinceañera 2017

The celebration of the Quinceañera is a special time for a young lady and her family. Parents and friends publicly present her as a gesture of thanks and gratitude for the gift of life. To schedule a Quinceañera, call the Faith Formation Office at 616-392-6700. Quinceañera are held 5 times a year and need to be scheduled by March, 2017.



*La celebración de una quinceañera es un tiempo especial de la jovencita y su familia. Padres y amistades presentan a la quinceañera como un gesto de agradecimiento por el regalo de vida. Para programar una Quinceañera, llame por favor a la oficina de Formación de Fe al 616-392-6700. Las Quinceañeras se celebran 5 veces al año y necesita estar programada antes de marzo, 2017.*



### The Covenant Program

Parents of children preparing for Baptism, First Reconciliation, First Communion, Confirmation and Quinceañera are required to attend the Covenant Program. It is also required for adults preparing for marriage and the Sacraments the Initiation.

The Covenant Program is a day-long retreat which focuses on the biblical concept of covenant and how the Catholic Church, St. Francis de Sales Parish, and we as individuals respond to the invitation to a covenant relationship with God.

We ask that you **register one week prior** to the program by completing our registration form online at [www.stfrancisholland.org/node/887](http://www.stfrancisholland.org/node/887) or by calling the parish office at (616) 392-6700. Registration will help us plan for food, childcare and supplies. The next Covenant Program is scheduled for March 18, beginning at 8:45 am.

### PROGRAMA DE LA ALIANZA

Los padres de los niños que se están preparando para Bautismo, Primera Reconciliación, Primera Comunión, Confirmación y Quinceañeras deben asistir a este Programa de Alianza. También es requisito para los adultos que se están preparando para el Matrimonio y los Sacramentos de Iniciación.

El Programa de la Alianza es un retiro de un día que se enfoca en el concepto bíblico de la Alianza y cómo la Iglesia Católica, la parroquia de San Francisco de Sales y nosotros como individuos respondemos a la invitación que Dios nos hace a tener una relación de Alianza con Él.

Le pedimos que se registre cuando menos **una semana antes** del programa completando el formulario en [www.stfrancisholland.org/node/887](http://www.stfrancisholland.org/node/887) o llamando a la oficina parroquial al 392-6700. Su registración nos ayudara a planear la comida, cuidado de niños y útiles. La próxima fecha para el Programa de Alianza es el sábado 18 de marzo del 2017.

## More Events/Eventos

### Retrouvaille Marriage Weekend

Program offers tools needed to rediscover a loving marriage relationship.

**The next Retrouvaille weekend is Feb. 24-26, 2017.**

For more information, to register or to sponsor a couple, call 616.752.7004, email [retrograndrapids@gmail.com](mailto:retrograndrapids@gmail.com) or visit [retroouvaille.org](http://retroouvaille.org).



### Corpus Christi Schools Father Daughter Ice Skating Party!

Join us Saturday February 4 from 1:00 to 3:00 PM at Griff's Icehouse (formerly The Edge), 4444 Holland Ave.

Ice cream will be served following skating.

OLL and SFDS parishioners are welcome to attend.

Cost is \$7.00 per person, due by January 27.

Ice skate rental is \$2.50, payable the day of.

Tickets are on sale in the school office now thru January 27. Contact Mindi DeSanctis at [mrd61281@yahoo.com](mailto:mrd61281@yahoo.com) with questions.



Fr. Richards

### 12th Annual Building a Legacy Catholic Men's Conference

March 11, 2017

8:30 am to 4:00 pm

West Catholic High School, Grand Rapids

Speakers: Fr. Larry Richards,  
Fr. Dave Pivonka  
and Fr. Michael Gaitley.

Mass will be celebrated with Bishop Walkowiak.

For more information visit  
[www.buildingalegacy.org](http://www.buildingalegacy.org)  
Or call Robert at (616) 258-8530.

### Aquinas College Celebrates Catholic Schools Week

In honor of Catholic Schools Week, Aquinas College invites all juniors and seniors who attend a Catholic high school to visit campus Jan. 30 – Feb. 4. As part of this invitation, transportation costs (fuel) will be reimbursed by the Admissions Office.

Please visit [aquinas.edu/personal](http://aquinas.edu/personal) for more details or to schedule.

In addition, free tickets will be available for all Catholic school families (K-12) to attend Aquinas Men's and Women's basketball games that will be held on Wednesday, Feb. 1 (6:00pm & 8:00pm) and Saturday, Feb. 4 (1:00pm & 3:00pm). Please visit [aqsaints.com](http://aqsaints.com) for more information.

## Faith & Family Formation/Formación de Fe y Familia

### Prayer and Reflection, a Gathering of Small Groups

We are excited to say that our Advent Small Groups were a success. On February 3rd at 7:00 pm here in the lower level our participants and anyone interested in learning about our small groups are welcome to join us for a celebration including prayer, reflection, and refreshments. There is no need to register. If you have questions, contact Ricardo Valdez [rvaldez@stfrancisholland.org](mailto:rvaldez@stfrancisholland.org) in the parish office. All participants and anyone interested learning more about small groups are welcome.

Friday, February 3, 2017  
7:00 to 9:00 pm

Multi-purpose room (lower level) @ St. Francis de Sales

### Oración y Reflexión, una junta de las comunidades de base

Estamos muy contentos de comunicarles que nuestras comunidades de base durante adviento fueron un éxito. Tendremos una junta el 3 de febrero a las 7:00 de la noche aquí en el salón de multiusos, nuestros participantes y cualquier persona interesada en aprender acerca de nuestras comunidades de base son bienvenidos a unirse con nosotros para una celebración incluyendo oración, reflexión, y bocadillos.

No es necesario registrarse. Si tiene preguntas, póngase en contacto con Ricardo Valdez [rvaldez@stfrancisholland.org](mailto:rvaldez@stfrancisholland.org) en la oficina parroquial. Todos los participantes y cualquier persona interesada en aprender más sobre grupos pequeños son bienvenidos.

Viernes, 3 de febrero de 2017  
7:00 a 9:00 pm

Sala de multiusos (nivel inferior) @ San Francisco de Sales

### Lenten Small Groups

We are hosting a number of small groups during Lent this year which begin March 1. Small Groups meet the 6 weeks of Lent for about an hour. Members pray and reflect on the Sunday scriptures. Visit our parish website for more information and to register ([www.stfrancisholland.org/smallgroups](http://www.stfrancisholland.org/smallgroups)).

### Pequeñas Comunidades en Cuaresma

Este año durante la Cuaresma, que comienza el 1 de marzo, tendremos unos grupos de comunidades de base. Los grupos se reunirán las 6 semanas de la Cuaresma como por una hora. Los miembros de los grupos oran y reflexionan sobre las lecturas dominicales. Para más información y para inscribirse visite la página web de nuestra parroquia ([www.stfrancisholland.org/smallgroups](http://www.stfrancisholland.org/smallgroups)).

### Facilitator Training, Small Groups

Our Lenten Small Group facilitators are invited to attend a training session to prepare for the Lenten season.

Monday, February 20 - 1:00 - 2:00 pm (English)

Wednesday, February 22 - 6:00 - 7:00 pm (English)

Wednesday, February 22 - 7:00 - 8:00 pm (Spanish)

### Entrenamiento para Facilitadores de Pequeñas Comunidades

Estamos invitando a los facilitadores de las pequeñas comunidades de la base a un entrenamiento de preparación para la Cuaresma.

Lunes 20 de febrero — 1:00 a 2:00 pm (en inglés)

Miércoles 22 de febrero — 6:00 a 7:00 pm (en inglés)

Miércoles 22 de febrero — 7:00 a 8:00 pm (en español)

## Stewardship/Corresponsabilidad

A Novena is an ancient tradition that consists of nine days of public or private devotional praying to obtain special graces. Novenas are a wonderful witness to a belief in the power of prayer and the dynamic role of genuine faith. Last month at St. Francis we held a novena coinciding with celebrations honoring the Virgin of Guadalupe. This month the US Bishops are asking us to participate in a special Novena called "Nine Days for Life". See [9daysforlife.com](http://9daysforlife.com) for more information. Consider participating in a Novena to grow deeper in your faith!



Una novena es una tradición antigua que consiste de nueve días de oración devocional pública o en privado para obtener gracias especiales. Las novenas son un testimonio maravilloso de creer en el poder de la oración y en el papel dinámico de la fe genuina. El mes pasado celebramos una novena aquí en San Francisco de Sales que coincidió con las celebraciones en honor a la

Virgen de Guadalupe. Este mes los Obispos de los Estados Unidos nos piden participar en una novena especial llamada "Nueve Días por la Vida". Para más información consulte a la página web [9daysforlife.com](http://9daysforlife.com). ¡Considere el participar en una novena para crecer más profundamente en su fe!

## Outreach & Social Justice/Fe y Justicia

### ST. VINCENT DE PAUL CENTER:

Hours: Monday & Wednesday, 3:00 to 8:00 pm  
Saturday, Noon to 4:00 pm  
616-394-0676

#### The need this week is spaghetti sauce.

The Center provides food for the hungry, clothes for the naked and furniture for those in need. Furniture donations are not picked up during the winter months. It's always appreciated if you can get donations to the Center during open hours.

### CENTRO SAN VICENTE DE PAÚL

Nuestro horario es: Lunes y miércoles de 3:00 a 8:00 pm  
y sábados de 12 a 4:00 pm  
616-394-0676

#### Esta semana necesitamos salsa de espagueti.

El Centro proporciona comida para los que sufren de hambre, ropa y muebles para los necesitados. Durante el invierno no podemos ir a recoger sus donaciones de muebles. Se les agradece si ustedes pueden traer sus donaciones al Centro durante horas hábiles.



#### Save Family Fare and D&W receipts.

Located near the Kids Food Basket bags in the gathering space there is a Ending Hunger One Step at a Time large plastic jar for your receipts. Crop Hunger Walk has these at several area churches as an easy way for them to raise money for those who are hungry.

We are nearing our goal of \$100,000! Just \$10,000 to go!  
Congratulations to St. Francis for the overwhelming response!

### Crossing Borders: Migration, Theology, and the Human Journey

Starting on Feb. 2 – April 27 there will be 8 Thursdays that we will meet from 7:00 to 9:00 PM. This is a Just Faith module in which we will read, dialogue and pray about this critical issue. The basis for all of this is our Catholic faith, the gospel of Jesus, and today's reality. Which parish we meet at will depend on who participates in these sessions; this is another great opportunity to grow as disciples.

Signups will be after Masses on Jan. 28-29  
or call Sr. Noella by that weekend.



## Corpus Christi Catholic Schools News

### Interested in What Corpus Christi Catholic School is All About?

**Community Open House**  
**Thursday, February 9, 2017**  
**4:30 - 7:30 pm**

In conjunction with National Catholic Schools Week, Corpus Christi Catholic School is hosting an Open House on Thursday, February 9. New and returning families are invited. Families may tour the school anytime between 4:00 and 5:30 pm.

School families and any new families visiting for a tour will gather beginning at 5:30 pm for a community pizza dinner in the gym.

At 6:30 pm parents are will gather in the Faith Forum for an Educational Coffee, highlighting this year's progress and a look ahead to the 2017-18 school year. A movie will be hosted in the gym for children during this time.

**New families are encouraged to stop by for a snapshot of what CCCS has to offer!**

### ¿Está Interesado en lo que Ofrece la Escuela Católica Corpus Christi?

**La Escuela estará abierta al Público**  
**El Jueves, 9 de Febrero, 2017**  
**De 4:30 a 7:30 pm**

Conjuntamente con la Semana Nacional de las Escuelas Católicas, la escuela católica Corpus Christi estará abierta al público el jueves 9 de febrero. Todas las familias están invitadas. Las familias pueden recorrer la escuela a cualquier hora entre las 4:00 y 5:30 pm.

Las familias de la escuela y cualquier familia nueva que estén visitando se reunirán en el gimnasio comenzando a las 5:30 pm para cenar pizza.

A las 6:30 pm los padres de familia se reunirán en el Foro de la Fe para una presentación donde se resaltaré el progreso de este año y miraremos hacia el futuro para el año escolar 2017-18. Durante esta presentación tendremos una película para los niños en el gimnasio.

**¡Sé anima a familias nuevas a que vengan y vean lo que CCCS tiene para ofrecerles!**